

Número del día, 5 céntimos

Número atrasado, 10 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

No la devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE. — Dos ediciones. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 23, bajos.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'05 línea sencilla.

Más patriotismo

Si no estuviéramos convencidos desde hace tiempo en esta casa de la falta absoluta de patriotismo, con que procede en sus campañas la mayor parte de la prensa de Madrid, nos bastaría para afirmarnos en tal aserto, su conducta ante el lamentable suceso acaecido días pasados a bordo del guarda costas 'Nimancia', al cual he concedido gran espacio, abundando desconsideradamente sus proyecciones.

No se nos oculta a nosotros, profesionales del periodismo, que siempre las primeras noticias son tanto vagas y confusas que se reciben en las reducciones sobre sucesos de esta índole, suelen aumentar su gravedad, pero es que en este caso concreto de que tratamos, no cabe semejante disculpa, por cuanto que el hecho ha permanecido unos días ignorado por todos, no habiéndose hecho público, hasta que el Gobierno ha dado la versión oficial de lo sucedido, y siendo esto así, claro es que lo más lógico y adecuado hubiera sido a no dudarlo, limitarse a publicar escuetamente, semejante información, con ligeros comentarios encaminados a restar importancia al hecho.

Però no lo han entendido así los aludidos, y de ahí que de un ligero incidente, hayan hecho un castillo de naipes periódicos, sin tener en cuenta que todos los ciudadanos españoles vivimos obligados a mantener de una manera inquebrantable y tenaz la disciplina militar, y mucho más los periódicos, por lo mismo que son un mentor de la opinión, y es preciso encauzar a esta hacia corrientes de sano respeto por los prestigios del Ejército y la Armada, como base de la prosperidad de los pueblos.

Así entendemos al menos nuestro deber patriótico en EL ECO DE NAVARRA, y así lo entienden la mayoría de los periódicos franceses, los que al ocurrir un suceso desagradable de estos, tan frecuentes en aquella nación, si pueden bienamente lo ocultan a sus lectores, y caso contrario, disminuyen su gravedad, otorgándole muy escasa importancia.

DE MADRID A CEUTA (Notas de un viaje)

Para los que ya descansamos en la sala de espera del tren que de conducirnos al gran viaje, todo lo que sea sacarnos de nuestras casillas ordinarias, todo lo que nos altere la vida metódica y arreglada en que procuramos vivir, nos molesta, no contraria, mucho más cuando, en vez de dirigirse a San Sebastián, por ejemplo, se cambia el rumbo, poniendo pros al temporal que corremos, arrestrados por los agrados y gustosos deberes familiares, y vamos a embarrancar en nuestra capital del norte africano; entonces quiere yo ver los valientes de mi fecha, a pesar de las comodidades relativas que nos proporcionan los expresos, si se viaja alumbrados por aquel sol victorioso de Bailén, stravesando las llanuras azufradas de Jaén y Córdoba y los vastos y ricos viñedos de Cádiz y de Málaga. Recorrido en este tiempo, envuelto por una copiosa nube de carbonilla, cuyas partículas y aristas se desmoronan sobre nuestra casida piel, al detener el vuelo impudado por la combustión y el viento. Contra tales molestias, no se halla defensa si se camina al Mediodía en pleno verano.

En la mañana de cada día, sale de Algeciras a las siete, el vapor correo de Ceuta; no tenemos el matrimonio la pretensión de batir el record de resistencia y aplazamos con buen acuerdo, el viaje para el subsiguiente. No recordamos haber embarcado nunca sin sentir las molestias del mareo, dan cuando solo fuéramos desde Cádiz a los toros del Puerto. La travesía a Ceuta es muy corta y tal consideración nos sienta; además y como prevención decidimos pescar una litera, de la que desistimos por que al pisar el barco era tal la quietud del mar, que aseguraban nada podía marearse, si el Estrecho estaba como el puerto; sin embargo, fatalista por la experiencia de siempre, no cabía en mi cabeza que el Estrecho pudiera ser tan tranquilo, al menos en el punto medio, en la línea divisoria donde se confunden y mezclan las aguas del Océano con las del Mediterráneo; allí, el encuentro de corrientes

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 29

Familia envenenada

nosotros no nos ponemos entre ellos y el asesino, lo será un día. —Entonces, ¿de quien sospecháis? —¿Tenéis otros parientes? —¿Mi cuñado y sus hijas, mis sobrinas. —Sin duda. —¿Y será ella... una mujer cuyo carácter es de una pureza incontestable! ¿Serán sus hijas, dos ángeles de candor, ambas apenas salidas de la infancia; que! —¿Buscad a quien aprovecha el crimen! —dijo con voz clara el lugarteniente de policía. —Però, señor, no estaban en París cuando ocurrieron los primeros atentados. Estos sucesos aún ellas los ignoraban, y en el momento que hablo mi cuñada es la sola confidente de mis dolores; Blanca y Leonor ignoraban las causas. —Però, —dijo el señor Lenoir, —Blan-

debe producir indefectiblemente movimiento y esa idea me preocupaba.

Con estas y con las otras levamos anclas y el 'Apostolo', que así se llamaba el buque, se fué deslizando por la superficie de aquel lago tranquilo, sin transparencia. Atendiendo á que mi cartel como marino estaba muy bajo, y un amigo médico mayor, me invitó á que le acompañara al puente, donde como línea central del buque, se siente menos movimiento. Acepté, y previa la presentación al capitán, me coloqué en el sitio del mando y de combate. El capitán, joven valenciano, experto y valiente marino, nos daba confianza en el viaje siempre peligroso con las frecuentes nieblas que se suceden en el Estrecho.

Nos distinguí, obsequiándonos; obsequio que no acepté, ya que presumía el poco tiempo que lo ingerido había de disfrutar el movimiento. El capitán me reiteró la inmunidad para el mareo en aquel día, que debió contarse como excepción, y allí con su conversación amena, con sus discretas observaciones y relatos interesantes, se deslizó agradablemente el tiempo, sin que el comandante del barco dejara un momento de señalar el timonel las variaciones en la ruta, sin perder de vista la cabeza, ni volver la cara.

Después que presenciamos el fondeo, después que admiramos la perfección de las máquinas para atravesar el muelle, en lo que se efectuó una pirueta del cuarto delantero sobre el muelle, y el paso atrás con la parada en firme, tomamos tierra, convencidos que si Nelson resultara, sería ya para mí, un verdadero niño de teta.

Ceuta y Agosto-XI. R. G. O. (Escrito expresamente para EL ECO DE NAVARRA.)

Cosmopolitas

LOS QUE HABITAMOS EL MUNDO Según el doctor Zetter, director de las oficinas estadísticas de Stuttgart, son 1.500 millones los habitantes del planeta terrestre.

En este total se cuentan 530.910.000 cristianos, 175.290.000 mahometanos y 10.860.000 judíos. En el mundo asiático existen 300.000.000 de discípulo de Confucio, 214.000.000 de setarios de Brahma, 121.000.000 de budistas y algunas otras sectas de menos importancia.

RAREZAS La célebre cantante Cristina Nilsson tiene en su casa una habitación empapelada con las piezas más aplaudidas de su repertorio, y otra con las cuentas de las fondas en que comió durante sus viajes.

Un rico londinense, coleccionista de sellos, ha empapelado su despacho con los sellos más raros de su colección.

Las paredes del comedor de uno de los mejores restaurantes de Londres están cubiertas de autógrafos de personalidades célebres que allí han comido.

Allí pueden verse las firmas de Sarasate, Paderewski, Mascagni, Tosti, la Melba, Caruso y otros semejantes.

Y el célebre Tendorlein Klub de Nueva York ha «batido el record».

Tiene una habitación tapizada de billetes de teatro, otra de corchos de champagne y otra de «carnets» de baile de todas clases.

POSTALES MADRILEÑAS

El hombre ministerio

Así llaman algunos al señor Canalejas desde que ha entrado la fiebre de viajar á los consejeros de la Corona, desentendiéndose de las obligaciones del cargo que les confiera la voluntad del Monarca, para descansar voluntariamente en las playas del Norte, libres por completo de visitas enojosas, peticiones impertinentes, y preocupaciones fastidiosas. No será yo de los que se sumen á quienes protestan amargamente contra este estado de cosas, y mucho menos contra la docilidad con que el señor Canalejas se presta á sustituir en sus departamentos respectivos, á los ministros viajantes, pues al fin y al cabo de muestras de una gran actividad y de un mayor excelente deseo de atender por sí mismo á la organización de todos los servicios; pero sí nos hemos de doler de los resultados, y de las causas de todo esto que no deben buscarse en otro lado distinto, que en las debilidades de que ha dado muestra siempre el actual jefe del Gobierno, aviéndose á cualquier componiendo, con tal de evitarse conflictos políticos que pudiesen embarrasar su situación de gobernante. Porque, aun dado por sentado que los

ministros no deben permanecer cerridos en su desocho como en un presidio, no negarás mis lectores, que lo ocurrido este verano ha llegado al colmo, pues como el mismo Canalejas afirmó, habrá algún día en que él sea la única persona que represente al gobierno en Madrid, y ello es consecuencia de que el señor Canalejas confiara la cartera de Gobernación a una persona como el señor Barroso, cuya salud está harto quebrada, para poder dedicarse de lleno al «jetreo» de las cosas de aquella casa; pero para evitar un conflicto con sus huéspedes, pasó por todo y accedió á las condiciones venegas impuestas antes que tener que pensar en otros andes encargarse el propio jefe del gobierno de la cartera de Gracia y Justicia ante el temor de causar disgustos á pretendientes preteridos, y de la misma manera que consistió en intercalar interinamente primero, el ministerio de Hacienda y pocos meses después el de G. bernación, en enfermedad, real ó supuesta, del señor Ruiz y Valcarlos.

Y ests debilidades de año tienen ochos sus consecuencias en el desmoronamiento ministerial reinante, que tiene que ser muy grande, por grandes que sean los talentos del señor Canalejas y Méndez, y su prodigiosa actividad, imposible de abarcar todo con la escrupulosidad y constancia que los asuntos lo requieren.

DOMINGO Madrid 7 Agosto 1911.

¡Acabáramos!

Cuando hace unos días escribíamos pidiendo se rodease de la mayor publicidad posible las sesiones de nuestros Diputados respondiendo á un clamor general de la opinión, únicamente El Demócrata se manifestó conforme con la petición.

Entonces La Tradición se manifestó contraria á los mismos alegando las mismas especiosas razones que los demás colegas. Pero ahora el colega integrista varía de opinión como podrá verse por los párrafos siguientes que tomamos de su editorial del martes, y que hablan por cuanto nosotros pudiéramos escribir sobre este particular. Dice así:

«No tenemos datos precisos sobre este asunto porque en este como en todos, las gestiones de la Diputación no se hacen públicas y el contribuyente y el público ignoramos siempre el curso de los asuntos y lo que cuestan á la provincia los nuevos arreglos y mejoras. Si de algo nos enteramos es á posteriori cuando no cabe ya discusión ni empuje. Es un mal y un defecto propio del sistema administrativo que vivimos en Navarra, el cual con ser muchas veces preferible al de las otras provincias, tiene graves inconvenientes por no ser más que resto y parodia de nuestras antiguas y perfectas instituciones forales. Siete ciudadanos todo lo dignos y honrados que se quiera, pero siete al fin, llevan sobre sí toda la responsabilidad de la administración directiva y contenciosa de una provincia de 300.000 habitantes. Y si en los pasados siglos los asuntos de este antiguo Reino reclamaban la deliberación y el consejo asiduo y la representación permanente de las Cortes con sus tres intereses y mantenían el equilibrio de las contrapuestas tendencias, hoy más necesaria esa garantía de publicidad por el desarrollo mayor de la riqueza, por la inorgánica é individualista constitución de la sociedad y por la complejidad de los problemas de administración, grandemente complicados con las múltiples necesidades modernas y con la legislación caótica de los Estados liberales.»

FERROCARRILES NAVARROS

Nuestro estimado colega local El Pensamiento Navarro se molesta porque heyanos solicitado de la Diputación de publicidad á la tramitación que lleva el asunto del ferrocarril con la empresa de los belgas, y vuelve á habernos de la fianza que garantiza la seriedad de la empresa.

Nosotros nunca hemos dudado de la misma, pero como en este asunto queremos obrar siempre de buena fé, pretendemos que el país no viva engañado creyendo ya, pero menos que realizado el ansia de proyecto, y por eso íesábamos que esas desconfianzas con que se recibió la última solicitud de los belgas en la Diputación, se transmitan al país, para que éste sepa que la fianza se ha depositado en efecto, pero mediante la petición de concesión por el Estado de ciertas condiciones verdaderamente anómalas, y hasta ilegales, que hacen que la fianza sea ficticia é ilusoria. Y si en la Diputación conocen, como conocen, la dificultad de que por el Estado se acceda á tal pretensión, ¿no com-

prende nuestro querido colega que es labor más práctica y positiva hacer saber desde luego al país la verdad del caso, para que luego no sufra una decepción y un desengaño?

Política internacional

Cuéntase que Eduardo VII al morir parodiando la frase de nuestro Fernando VII pronosticó grandes trastornos en la política inglesa. Los acontecimientos que ahora van teniendo lugar dan la razón al rey-randy.

Tanto en política interior como en sus relaciones exteriores la vieja Albión se encuentra en una situación sumamente crítica.

La monarquía democrática por excelencia, llamada la mayoría de los tratadistas de derecho político á la monarquía inglesa y á pesar de eso hoy en día es la nación en la cual más fuerza posee y más influencia ejerce la aristocracia.

En la cuestión económica domina la aristocracia por ser sus miembros grandes terratenientes que acaparan casi todo el territorio inglés.

En la cuestión política por la formación exclusivamente aristocrática de la Alta Cámara han ejercido hasta ahora una influencia decisiva.

¿Qué uso ha hecho la aristocracia de ese su poder durante tantos años que lo ha ejercido? ¿Ha consumido á la nación como han hecho en otras naciones instituciones que se precian de más democráticas?

El poderío de Inglaterra ha llegado al zenit de su grandeza. Su imperio colonial jamás había sido tan vasto. Su comercio gracias al régimen proteccionista patrocinado por el ilustre miembro del partido conservador Mr. Chamberlain, domina en el mercado mundial. Su influencia en la política internacional es omnívoda desde que se impuso á Alemania el acuerdo con lord Lansdowne, jefe de los conservadores en la Alta Cámara, y por Delcassé la famosa entente cordiale.

No se comprende, pues, el porqué de esa campaña tan violenta que el partido liberal ha desarrollado contra los privilegios de la Alta Cámara.

El partido conservador inglés ha luchado sin tregua en defensa de la tradicional constitución política de la nación.

Está á punto de ser vencido. La Corona ha ofrecido su apoyo incondicional á mister Asquith jefe del gobierno liberal, dando así la victoria á los adversarios de la Alta Cámara.

Dios quiera que la omnipotencia concedida de esta manera á la Cámara de los Comunes arrastren los privilegios que ostentaba la Cámara de los Pares, no redunde en perjuicio de la nación.

El partido liberal inglés al ocupar el poder subió ostentando un programa eminentemente pacifista. Ellos defendían con entusiasmo el desarme universal y acusaban al partido conservador de dificultar ese utópico ideal por los continuos aumentos que en el ejército y en la marina realizaban.

Subieron al poder y qué ha sucedido? Que los gastos navales ingleses se han triplicado.

Ante el conflicto marroquí la actividad en la armada inglesa es grandísima. En el norte de Escocia donde se halla la escuadra del Atlántico, en Portsmouth, en Devonport y en Cartman reina gran actividad, como si fuese inminente un conflicto internacional.

Acostumbrado á las sorpresas de las modernas guerras que como pasó en la ruso-japonesa la declaración de guerra fué el ataque á Port-Arthur, el almirantazgo inglés, se prepara á todo evento.

Por su parte Alemania no cede y continúa manteniendo un crucero de guerra en Agadir.

Si la guerra se desencadenara sería una guerra casi universal. Francia, Alemania, Inglaterra y España son las que por su intervención directa en la cuestión marroquí representarían los primeros papeles.

Navarra hace 30 años

del 10 de Agosto de 1881.

Hoy se celebran en la Rochapea las fiestas en honor de San Lorenzo, con gaita y cohetes.

En la función que hoy se celebra en la parroquia de San Lorenzo predicará el P. Capuchino fray Lorenzo Mollina.

En Estella se están celebrando con gran animación las fiestas anuales.

Las novilladas han dejado mucho que desear así como los artistas de una compañía de zarzuela que actúa en el lugar conocido por Juego de pelota de Barandallus.

El alcalde de dicha ciudad don Bruno Beruete es objeto de unánimes aplausos por sus acertadas medidas.

En dicha población navarra ha correspondido un premio de 80.000 pesetas al número 3.937, en el último sorteo de la Lotería Nacional.

Ha llegado de Santelaban donde hasta la fecha ejercía el titular de medicina don Ruperto Aguirre, recientemente nombrado para prestar sus servicios en la Sociedad de Artesanos de esta capital.

En el número de mañana: Correspondencias extranjeras

DESDE BERLIN por JAMES STAFF.

Información postal

De Goizueta

NOTICIAS VARIAS Después de pasar una temporada en Arano ha regresado á esta la bellísima señorita María Echeverría.

Con motivo de las fiestas que anualmente celebra este pueblo el día 15 de Agosto se hacen grandes preparativos. La plaza donde han de celebrarse las novilladas está ya cercada de maderos. Los novillos que han de ponerse en juego son tres bonitos ejemplares, que se hallan ya sacados y son muchos los vecinos de esta comarca que acuden á contemplarlos con tanto ísta como los pamplonenses suelen ir al Sarrijo y al Gas.

Los hermanos Navarro de esta localidad amenizarán las fiestas con su buen repertorio de alegres piezas. También estarán á disposición del público para dicho día dos hermosos frontones de suelo de cemento y de pared izquierda que los inaugurarán petotaris de esta levandosa los vencedores un premio en metálico.

El corresponsal. 7 8 1911.

De Legaria

PEDREGADA Ayer por la tarde descargó sobre esta jurisdicción una espantosa tormenta que alcanzó á la mayor parte del término cayendo mucho y muy crecido granizo y en parte gran cantidad de agua. Las vidas donde ha tocado la piedra están casi destruidas. En el pueblo de Oco son mayores los daños. Dicen que han encontrado muchos pájaros muertos y que las piedras eran del tamaño de huevos de perdiz. Si á esto agregamos que los labradores se quejan del rendimiento que daban los sembrados, basta para comprender que resulta mal año agrícola por ambas causas.

Lotería Nacional

Prospecto de premios para el Sorteo que se celebrará en Madrid el día 22 de Diciembre de 1911. Constará de 46.000 billetes á 1.000 pesetas cada uno, divididos en décimos de 100 pesetas.

He aquí los principales premios: 1 de 6.000.000 pesetas; 1 de 3.000.000; 1 de 2.000.000; 1 de 1.000.000; 1 de 500.000; 1 de 250.000; 3 de 100.000; 3 de 70.000; 270.000; 3 de 50.000; 3 de 30.000; 210.000; 3 de 20.000; 180.000; 3 de 10.000; 150.000; 3 de 40.000; 120.000; 19 de 25.000; 475.000; 1.864 de 5.000; 9.320.000.

ber vuestra opinión respecto de otro hecho referente á este mismo abominable suceso. —A vuestras órdenes, señor. Se trata de... —Del criado de que ya os he hablado, y que me ha revelado una aparición extraña de que ha sido testigo. —¿Ah, sí? ¿El hombre que os propuso huir con el suéfano para librarle de las manos del asesino, pretendiendo haber recibido esta misión de sus difuntos amos? —Precisamente. —Pues qué, ¿caso este hombre ha tenido una segunda visión? —Sí, señor. —¿Cuándo? —Esta misma noche, después de la muerte de mi hermano. —El señor Lenoir se aproximó de nuevo al conserjero del Parlamento.

—Contadme eso—dijo con vivacidad.—La conducta de ese criado me parece extraña. —Al terminar la noche—comenzó el señor de Niorres,—después que el incendio quedó sofocado y que el cuerpo de mi pobre hermano hubo sido transportado á mi cuarto, fui á encerrarme en mi despacho, solo con los crueles pensamientos que me torturan. Hacía una hora, poco más ó menos, que estaba encerrado con mi dolor, cuando llamaron cautelosamente á la puerta que

GACETILLAS

Ayer no celebró sesión el Ayuntamiento por falta de número de concejales.

Esto va picando ya en historia, y ahora es de que el Alcalde adopte una resolución terminante con los concejales que de tan vergonzosa manera descuidan sus cargos.

Y para que los electores sepan á qué atenerse, estamos dispuestos á publicar en lo sucesivo los nombres de los concejales que acuden los miércoles á sesión y que tienen que marcharse á sus casas, porque á otros no les dá la gana de ir.

Si hubiera corrido de toros... entonces la corporación en pleno.

Ha dado á luz con toda felicidad un robusto niño la esposa de nuestro estimado amigo el competente oficial de la secretaría del Juzgado de 1.ª Instancia de esta capital don Rafael Benito.

Enviamos nuestra cordial enhorabuena á los padres del nuevo vástago.

Habiendo renunciado don Ramón Jáudenes el cargo de Procurador, que desempeñaba en la ciudad de Estella, por la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia se hace esto público, para que en el término de seis meses se formulen las reclamaciones que pudiesen existir contra la fianza del mismo, antes de que le sea devuelta.

El propietario de la subasta que funciona en la calle de las Navas de Tolosa, entregó anteocho 25 pesetas al celador interino de municipales señor Reta, para que las ingresara en la Casa de Misericordia, como ayer lo efectué. Dicha cantidad era producto de la subasta de dos objetos, que fueron puestos á la venta, porque uno de ellos, por separado, dió lugar á una pequeña discusión entre los postores.

De todos modos, es de agradecer la generosidad del dueño de dicha subasta.

En Zaragoza contrajeron matrimonio ayer de madrugada nuestro distinguido compañero en la prensa el ilustrado director de «Heroldo de Aragón» don José Valenzuela La Rosa y la bellísima señorita Paquita Teresa.

Enviamos nuestra cordial y afectuosa enhorabuena á la feliz pareja, deseándole inasacables felicidades.

El Gobernador civil de la provincia en circular publicada en el «Boletín oficial» de ayer interesa á los agentes de su autoridad la busca y captura de Juan Uzurrún y Carrasco, natural de Ibero de esta provincia, soldado desertado del Regimiento de Infantería de Africa.

Esta noche, como jueves, habrá concierto musical en la Plaza de la Constitución de nueve y media á once y media de la noche.

De viajes.—De sus posesiones de Urdain se ha trasladado á Paris y Vichy nuestro distinguido amigo don Julián Felipe, acompañado de su señora é hija mayor.

—De Monreal ha llegado nuestro querido amigo don Fabriciano Ayaz.

—De Elizondo ha regresado nuestro querido amigo el ilustrado teniente coronel de Ingenieros don Sebastián Carr.

—Encuéntrese en Vitoria nuestro querido amigo el marqués de Vilagodi.

—De Elizondo ha regresado nuestro querido amigo el digno teniente coronel de Carabí—nos don Ricardo Navarro.

—De Vitoria ha regresado nuestro querido amigo don Sergio Elizondo, estimado compañero en la prensa.

—Encuéntrese en Errazu nuestro querido amigo don Antonio Velasco.

—Ha regresado á Esparza de Salazar nuestro querido amigo el ilustrado farmacéutico de aquella villa don Manuel Gonzalez Otón.

—Ha regresado á Segovia nuestro querido amigo don Javier Ureta.

—Después de breve estancia en Pamplona ha regresado á Ciga nuestro querido amigo don Manuel Mañeru.

—Ha regresado á Prillas nuestro querido amigo don Félix Velasco.

—Ha llegado á Oite nuestro amigo don Adolfo Lerga.

comunica con el interior del hotel, y de la que los criados no se sirven ordinariamente.

—Sorprenido de que llamasen á aquella puerta, me levanté, me aproximé y pregunté quién era. Un débil murmullo me respondió y creí oír decir: —San Juan.

—Abrí en seguida y ví entrar á mi despacho un hombre que tenía los cabellos erizados, la cara descompuesta, los ojos extraviados, el cuerpo medio vestido y teniendo en la mano una bujía encendida. Con efecto, este hombre era San Juan.

—¡Ah, señor!—exclamé—¡estamos perdidos! No he podido convencerlos, y la muerte de la señora de Versac y la de su hijo están próximas.

—¿Qué deis, desgraciado?—exclamé con acento de la estupefacción más dolorosa.

—¡Lo que acabo de saber!—me respondió.—Estaba solo hace un momento en las habitaciones de la señora de Versac, la cual se hallaba con sus hijos en las habitaciones de la señora de Nohan. Queriendo subir á mi cuarto, tomé está bujía y subí la escalera de caracol, cuando al llegar al tercer descanso, aunque llevase la cabeza baja para mirar los escalones, ví una claridad pálida y como un cuerpo que interceptaba mi paso. Enseguida mi corazón latió violentamente, mi sangre se con-

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

—Ha regresado a Euzki nuestro querido amigo don Tomás de Mendizabal.

—Ha marchado a Santander nuestro amigo don Santos Gomez Hidalgo.

—De Burgete ha regresado nuestro querido amigo el distinguido abogado don Manuel de Aranzadi.

—Ha marchado a Lodosa nuestro amigo don Jaime Aguirre.

—De San Sebastián ha regresado nuestro querido amigo don Luis Ibarra.

—De Burgos ha llegado nuestro querido amigo don Lorenzo Apraiz.

—Ha marchado a Santander nuestro amigo don Tomás Alzueta.

—De Bilbao ha regresado nuestro querido amigo el joven e ilustrado abogado don Angel Lazcano García.

—De regreso de San Sebastián ayer salió por el pueblo de Etxayo don Severina Hermoso de Mendoza, esposa de nuestro amigo don Rufino Pascual, rico propietario de aquel pueblo.

—En viaje de boda llegaron ayer al mediodía a esta capital nuestro distinguido compañero en la prensa el ilustrado director de «Heraldo de Aragón» don José Valenzuela y su joven y bella señora doña Francisca Teresa, que pasarán entre nosotros un par de días.

—Ha regresado a su diócesis de Orreaga, después de pasar unos días en esta capital, nuestro respetable amigo y distinguido paisano el dignísimo Obispo de la misma Excmo. Sr. Don Eustaquio Irujo.

**Buffet de la Estación**

Como en años anteriores, se servirán meriendas los días de las fiestas del barrio.

Ayer aumentó el calor de una manera excesiva, insoportable.

A media tarde se nubló el firmamento, amenazando con una tormenta, que no llegó a descargar.

Se ha dispuesto por la Alcaldía que para fin de mes se pongan en condiciones higiénicas, los retretes y urinarios de las fondas, casas de huéspedes y demás establecimientos públicos, con arreglo a la R. O. de 1911 y los artículos 177 y 178 de las Ordenanzas de policía urbana, en la inteligencia de que, si pasado este tiempo no han cumplido esta disposición, serán castigados con 50 pesetas por cada día que pase sin cumplirla.

**Cortamos de un colega de Tudela:**

«Poco a poco va desapareciendo todo lo que ha contribuido a dar animación a nuestras fiestas, y Tudela va recordando su aspecto ordinario.

Ayer desapareció el Pañín, que tan visitado ha sido por grandes y pequeños, pobres y ricos.

De las ferias también han desaparecido algunas barracas y las restantes no tardarán en desaparecer.

Y ahora hasta la feria de Noviembre, en que volverá la animación a nuestras calles y plazas.»

**En la Camisería Trías, Plaza de la Constitución, 42,** se acaba de recibir un gran surtido de Mosqueteros chinos de papeles de seda de colores con dibujos, a precios muy económicos. 8-3

**Ha tomado posesión del cargo de registrador de la propiedad de la ciudad de Tarazona nuestro querido y paisano don Lorenzo Marco,** a quien reiteramos nuestra enhorabuena por su ascenso.

**Muy poca concurrencia se observó en el mercado de cereales celebrado anteayer en Logroño,** siendo también muy escasa la oferta de granos, rigiendo los precios siguientes: Trigo, 4.10 y 10.25 pesetas los 45 kilos, y cebada a 4.75 los 33.

**Ha empezado a hacer uso de la licencia de treinta días, que para atender al restablecimiento de su salud le fué concedida, el juez de primera instancia de Azpeitia don Vicente Crespo,** encargándose de la jurisdicción de aquel Juzgado don Francisco María Alberdi.

**Todo el que pida en la papelería de la plaza del Castillo, 6, 6** en el kiosco de periódicos del paseo de Sarasate folletos o prospectos de los Baños de Tielmas, los obtendrá gratuitamente.

—Curas notables del reumatismo, herpes, escrófulas, matry y corazón.—Viaje comodísimo por el tranvía de El Irati, desde Pamplona a Lidéna (dos horas y 25 minutos) y desde Lidéna a Tielmas por los nuevos automóviles (tres cuartos de hora).—Precios económicos.

—Pídanse también informes por correo, al Administrador, don Pedro Mancho. —28

**Ayer se recibió en la secretaría de gobierno de la Audiencia un sumario del Juzgado de Instrucción de esta capital y segundo contra B. R. por desacato.**

**En la «Gaceta», se publica por primera vez la vacante del título de Marqués de Feria de antigua estirpe navarra.**

**Se ha remitido a la Dirección General para su aprobación el acta del replanteo definitivo del nuevo tramo metálico del puente de Gallur y modificación de la parte a él contigua de la carretera de Gallur a Sangüesa.**

**C. Basail MEDICO,** calle de Zapatería, 32. 1.º —5

**De una correspondencia de Lodosa,** tomamos lo siguiente:

«El domingo fué uno de los primeros días festivos en que suspendieron sus trabajos las diferentes brigadas de obreros de la feculería.

Esto obedece a que unos van muy adelantados y otros tienen que suspenderse hasta lleguen de Alemania los montadores de máquinas, que será no tardando.

Además de los siete u ocho wagones de maquinaria que hay en Alcañete, se esperan estos días otros tantos.

Para el fácil manejo de las pesadas piezas de que se componen aquellas, se han recibido tres grúas, dos de ellas con fuerza de cinco toneladas y la otra de dos.

**Depósito: LIMOUSIN Hermanos, Toluosa.**

**De venta: Droguerías y Ultramarinos.**

d m y v 100-97

**Como las calderas detenidas en la estación de Alcañete pesan 22.000 kilos,** serán trasladadas desde el apeadero con poleas diferenciales a una plataforma y de esta a la fábrica en otra plataforma.

Como ya la sección de carpintería ha hecho el armazón y parte exterior de tan gran edificio, se ha pedido por aquella la madera necesaria para cerrar ambos y entamar pisos, en lo que entrará una cantidad enorme de madera.»

**Urberuaga de Urbilla, Marquina (Vizcaya).** Aguas azoadas, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memorias y guías, que se remiten gratis. 40-40

**Hemos oído que los patronos panaderos,** en reunión recientemente celebrada, han acordado denegar las peticiones formuladas por sus obreros, y de las cuales nos hicimos eco por considerarnos muy justas y puestas en razón.

Lamentamos esta decisión de los patronos panaderos, tanto más, cuanto según rumor público, los sufridos obreros panaderos piensan adoptar una determinación enérgica, hasta conseguir el logro de sus aspiraciones.

**En la fábrica de cementos de Olazagutía** ocurrió el pasado lunes un sensible accidente.

Un obrero alavés llamado Domingo Beltrán, de Marieta, fué alcanzado por una máquina que le destruyó la pierna derecha, dejándole en grave estado.

El obrero fué conducido al hospital de Vitoria.

**Ante la alcaldía fueron ayer denunciados los dueños de tres casas,** cuyos patios estaban en deplorable estado de suciedad.

**Hálanse actualmente vacantes las plazas de médicos titulares de Cadreita y Murillo el Fruto.**

**Pídanse «Sal Vichy-Etat»,** para bebidas, *Comprimidos Vichy-Etat*, efervescentes, y *Pastillas Vichy-Etat* en sus envases de origen. Rehúlese toda imitación. —12

**Por la higiene**

El alcalde ha convocado a todos los industriales que se dedican a la venta de instalación de aparatos de saneamiento, a una conferencia, con el fin de estudiar los medios de colocar en todas las casas de Pamplona water-closet, con efectos de agua.

Como la tarifa del suministro de la de Arteta es igual para todas las habitaciones, se ha gestionado cerca de la sociedad, que reforme las tarifas y establezca una cuota en relación con el precio de alquiler de cada habitación.

El Consejo de Administración, que se reunirá en breve, estudiará el deseo del alcalde, para ver si es factible; ya que hay que reconocer que es justo y equitativo.

El señor Viñas ha puesto en conocimiento de los ciudadanos industriales, que cumpliendo lo preceptuado por las ordenanzas municipales, en su parte de saneamiento y construcción, y también lo dispuesto en la R. O. de 13 de Julio de 1901 están denunciados todos los establecimientos públicos y similares, que no reúnan las condiciones determinadas en las prescripciones legales.

Como por otra parte quiere el alcalde llegar a conseguir que en todas las casas de Pamplona se establezcan los water-closet, garantizando de higienización de las viviendas, invitó a los industriales, en reunión celebrada ayer tarde, a efectuar instalaciones en un local de la Casa Consistorial, con objeto de que puedan verlas los propietarios de casas y elijan las que se hallen de acuerdo con sus intereses.

Desear el Alcalde que éstos sean respetados en todo momento y para ello, cuidará de que los industriales se ajusten en los precios a lo prudencial, consignando el precio de cada una de ellas en las diversas clases de instalaciones que se hagan en la Casa Consistorial.

Los industriales se manifestaron propicios a coadyuvar en la medida de sus fuerzas al saneamiento de Pamplona.

Merced a estas medidas, porque ellas contribuirán seguramente a la higienización de nuestra ciudad.

**Comunicado**

**UNA CARTA**

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: En el número 2.003 de «El Demócrata Navarro» correspondiente al día 7 del actual, aparece un suelto con el epígrafe «Sobre una fuga». En él alude a varias personas, teniendo buen cuidado de no citar un solo nombre, pero como la alusión es clara y terminante en cuanto a mí respecta, me creo en el deber ineludible de contestarle para hacer constar:

1.º Que el turbulento carlista que alude (y que no es correligionario mío) me ha facilitado en diferentes ocasiones y con un despendimiento que jamás olvidaré, cantidades de dinero de alguna consideración.

2.º Que para saldar la cuenta que con él tengo pendiente, se había tratado de hacerme traspaso de mi Bar de San Sebastián, a cuyo efecto marché el día 12 de Julio a Madrid, pero no pude inventariar las existencias, saliendo de Pamplona el día 20 de Julio y

3.º Que es falso de toda falsedad el que yo haya sido chasqueado en lo más mínimo mis intereses, sino por el contrario, viviré eternamente agradecido a los favores que dichos señores me han dispensado y que es falso también de toda falsedad el que ese joven haya venido en compañía de una joven, cosa que no puede ser porque la joven aludida marchó directamente de Pamplona a Barcelona.

Y con el fin de que las patranas mal intencionadas del «Demócrata» caigan por su base, ruegote la inserción de la presente.

Queda suyo atento s. s. q. s. m. b.

FRANCISCO ROCAMORA.

San Sebastián 8 Agosto de 1911.

**Este periódico se publica con censura eclesiástica.**

**De la región**

**Alava**

Vitoria 9 (9 noche.)

**Escándalo municipal**

En la sesión que hoy ha celebrado el Ayuntamiento se han reproducido los escándalos que vienen sucediéndose siempre que se trata del antiguo pleito de la traída de aguas, concertado con la casa Snneider.

Esto lo ha motivado una moción del alcalde, pidiendo explicase el concejal señor Muñozera lo que había sobre el asunto.

El concejal aludido se negó a contestar, porque él entendía haber cumplido con su deber, confiando lo que sabía al concejal síndico, siendo este quien debía de dar explicaciones.

Y por si Alcalde y concejal sostuvieran tenerezas sus opuestos criterios, se armó un escándalo monumental que terminó anunciando el Alcalde que llevaría al concejal señor Muñozera a los Tribunales por entender que había desobedecido gravemente a su autoridad.

**Multados**

El Gobernador civil ha impuesto 75 pesetas de multa a cada uno de los concejales que en la sesión anterior abandonaron el salón sin votar el asunto de las aguas.

*El corresponsal.*

**Vizcaya**

Bilbao 9 (10 noche.)

**Insolaciones**

Hoy se han curado en las casas de socorro numerosas insolaciones.

El calor es asfixiante, abrasador.

Para las doce se habían consumido todas las existencias de hielo.

A esa hora la temperatura a la sombra era de 40 grados.

*El corresponsal.*

**Torerías**

Manoleta ha aceptado el contrato para una corrida más en las próximas ferias.

Estaba contratado desde un principio para torear los miras, y ahora toreará además los Urcolas.

Gallito ha sido ajustado por tres corridas en cinco mil pesetas corrido, pero con la obligación de traer dos banderilleros y un picador de su cuadrilla para completar la del Bomba.

Ahora se presenta a la empresa nuevo conflicto, pues parece ser que no vendrá Vicente Pastor.

Para sustituirle se indica a Vazquez y a Chiquito de Begona.

**Barroso**

Se decía que hoy vendría a esta población el ministro de la Gobernación señor Barroso, pero la noticia no se ha confirmado.

*El corresponsal.*

**Guipúzcoa**

San Sebastián 9 (11 noche.)

**Vida política**

**Informe oficiales**

Al recibimos esta mañana García Prieto, nos dijo que había conferenciado por teléfono con Canalejas, el cual le había dicho que está madrugada había terminado su misión el consejo de guerra que en juicio sumarísimo había juzgado a los marineros insubordinados diez pasados a bordo del buque y guarda costas «Numancia».

Asimismo le había dicho Canalejas que la sentencia no se conocía puesto que faltaba el dictamen del auditor y del jefe comandante del apedastador, pero que tan pronto como fuera hecha pública se la comunicaría por telégrafo.

De la huelga de Santander le comunicó noticias acusadoras de la gravedad que ha adquirido hoy el conflicto derivado de la intranquilidad de los obreros descargadores del muelle que abandonando la pacífica actitud de días pasados se han lanzado a toda clase de tropelías y coacciones que han hecho precisa, en más de una ocasión, la intervención de la fuerza pública.

También confirmó Canalejas la noticia de entrega de desertores de la mealla de Alcazar, comunicada así oficialmente por el teniente coronel señor Fernandez Silvestre.

**El de la Gobernación**

El Sr. Barroso permaneció toda la mañana en su despacho del Gobierno civil despachando asuntos y recibiendo algunas visitas de carácter particular.

El Sr. Barroso pensaba marchar hoy a Madrid, pero ha desistido y lo ha aplazado hasta mañana en vista de que el Consejo de Ministros del jueves se ha aplazado hasta el viernes.

**Almuerzo**

El Alcalde Sr. Tabuyo ha invitado hoy a almorzar en el restaurant del monte Uña a los ministros de Estado y Gobernación.

**Cumplimentando**

Ha cumplimentado a la Reina doña Cristina el Embajador de Inglaterra.

**La traída de aguas**

El Alcalde Sr. Tabuyo ha firmado hoy la escritura-contrato para la construcción de la fábrica de traída de aguas.

La escritura se firmó ante el Notario D. Victoriano Ojete y en representación de la casa constructora lo hizo don Marcelino de Begona.

**Carreristas**

Hoy han visitado al alcalde señor Tabuyo los cuatro «troters» portugueses

que se hallan desde ayer en esta capital recorriendo el mundo en bicicleta.

El alcalde no les pudo complacer en la petición que le hicieron de postular por las calles.

**Notas tau-rinas**

El presidente del consejo de administración de la nueva plaza de toros, ha recibido hoy una carta del diestro Vicente Pastor, participándole que se halla bien de las lesiones sufridas y que se disponía a salir en automóvil para Alicante, donde pensaba torear el día 11.

El pleito de las sustituciones trae de cabeza a la empresa é intrigados a los aficionados.

Las corridas del 13 y 15 ya es seguro que las toreará «Quinto» en sustitución de «Bomba», pero las del 14 y 20 están aun sin ultimar.

Sin embargo, se dice de público, que en una de ellas tomará parte «Algabeño» y en la otra «Regatería», pero nada hay oficialmente ultimado hasta la fecha.

**Sport vasco**

En Jal Alai han jugado esta tarde Larrea y Arambaru, contra Ucin y Campos, rojos.

El partido resultó de primera, muy competido, y de grandes emociones para la «cátedra» que degeneraron en un enorme descalabro.

El momo se dio por los azules en grandes proporciones, pero el triunfo correspondió a los rojos por 42 tantos los contrarios.

**Fiestas náuticas**

Mañana a las doce y media se celebrarán las regatas de balandros, suspendidas el pasado domingo por el mal tiempo y en las que corre en segunda prueba, la copa donada por el elemento joven del «R. C. N.».

Mañana ó posado, pues no se ha ultimado el día, tendrá lugar un nuevo festejo náutico nocturno que se trata de implantar en esta ciudad.

Se trata de regatas de balandros iluminados, que se celebrarán a las diez de la noche.

*El corresponsal.*

**MADRID**

(Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la madrugada.)

**Habla Canalejas**

El Presidente del Consejo de ministros el recibir esta mañana a los periodistas les ha manifestado que sería muy parco al hablar con ellos, puesto que tenía que medir sus palabras a fin de evitarse los palmetazos que le dan los periodistas.

Respecto del suceso del «Numancia» dijo que no tenía muchas noticias que comunicarnos. Dijo que había celebrado una nueva conferencia con el ministro de Marina general Pidal, el cual le comunicaba que el juicio había sido sumarísimo, por lo cual el Gobierno no podía hacer nada en el asunto y se veía precisado a desatender las súplicas de diputados y comités re-ublicanos en favor del indulto de los procesados.

Por lo demás, añadió, solo sé, y eso porque me lo comunica el Comandante general del Apostadero, que el medio día se ha hecho a la mar toda la escuadra y que en ella va el ministro de Marina general Pidal, lo cual parece indicar que iban a fusilar a alguno.

Por noticias posteriores que he tenido después de origen particular, parece ser que se ha dictado sentencia de muerte contra el principal instigador de la sublevación, que es un cabo, y penas de cadena perpetua contra todos los demás.

No se más noticias sobre esto, ha dicho Canalejas.

Habiendo después de la huelga de Santander ha dicho el señor Canalejas que varios obreros habían celebrado un meeting predicando violencia, y que el fiscal los había sumariado.

Confirmó que Barroso se encargará el viernes de la cartera de Gobernación, y que Pidal regresará mañana jueves y que bien sea el jueves ó viernes se celebrará Consejo de ministros que cree será de larga duración por haber muchos asuntos pendientes de despacho.

Terminó diciendo que el lunes espera poder marchar a San Sebastián y que el martes regresará al rey de Inglaterra.

Al marcharnos nos mostró dos telegramas: uno del teniente coronel Silvestre, comunicando que había entregado a Francia un nuevo desertor sin armas, y otro del gobernador de Barcelona confirmando el fracaso del meeting sindicalista allí organizado.

**El fusilamiento**

Se conocen detalles del fusilamiento. Poco antes de las once notaron en los muelles preparativos de marcha. A las doce y media llevaron anclas la mayor parte de los buques. En el «Cataluña» marchaba el ministro de Marina.

A las dos en alta mar se cumplió la sentencia, fusilando a Francisco Campos, cabo de mar, de 22 años, a quien faltaba uno para cumplir.

El fusilado es de ideas anarquistas y se le considera el principal instigador del movimiento.

Los condenados a cadena perpetua son:

Gonzalo Moreira, marinero, de El Ferrol, soltero, de veintiseis años; fué de la clase de artilleros y no ascendió a cabo de cañón. Debí haber cumplido hace unos dos años y no se le licenció a causa de tener recargos por faltas.

Vicente Diaz, marinero preferente, de Galicia, soltero, de veinte años; le queda un año de servicio.

Antonio Sanchez, fogonero, de Mula (Cartagena), de treinta y seis años, casado, sin hijos.

Francisco Baas, fogonero, de Ayamonte (Huelva) soltero, de veintitrés años; está al cumplir.

Jesús Ara, marinero, de Galicia, casado; tiene dos hijos; es de veintitrés años.

Francisco Gálvez, fogonero de segunda, de Ayamonte (Huelva), soltero, de veintitrés años.

Antonio Abad, marinero calafate, de Galicia. Estuvo ya en Cuatro Torres y se le impuso recargo en el servicio.

**Para Navarra**

En los círculos militares se asegura que en cuanto regrese el Rey a San Sebastián pedirá el pase a la reserva el teniente general señor Castelví, con objeto de facilitar el ascenso al general Bascarán, a quien de otro modo lo retirarán en Septiembre.

Caso de que esta combinación se lleve a efecto, se asegura también con insistencia que será nombrado gobernador militar de Madrid, el actual de Navarra general marqués de Valtierra.

**Marinas**

En el ministerio de Marina nos han manifestado esta mañana que ignoraban si el ministro de Marina general Pidal se trasladaría desde San Fernando a Cartagena, como era su propósito al salir de Madrid, con objeto de visitar y revisar el nuevo cañonero «Recalde» primero de los buques de la nueva escuadra, construido por la Sociedad Naval española.

Créese sin embargo que por las circunstancias el general Pidal desistirá por ahora de tal viaje, aplazándolo para más tarde.

**Gasset**

El ministro de Fomento señor Gasset ha declarado que piensa estar de regreso en Madrid para los primeros días de la segunda quincena de Septiembre.

Sabido es que durante su ausencia le sustituirá el ministro de Instrucción pública señor Jimeno.

**Armiñan**

De Valencia ha regresado el director general de Obras públicas señor Armiñan, quien ha conferenciado con el señor Canalejas sobre las obras que juzga más necesarias en Buñol a consecuencia de la última catástrofe.

**Cosas de ellos**

Procedente de Cartagena ha llegado el jefe de los canaiejas de aquella población don Enrique Martínez, celebrando una detenida conferencia con el señor Canalejas para tratar de asuntos relacionados con la política canaieja en aquella provincia que está un tanto dividida después de la deserción del diputado señor García Vaso que al parecer ha ingresado en las filas republicanas.

Canalejas ha autorizado al señor Martínez para que pueda desmentir de un modo terminante la especie de que el inspira directamente las correspondencias que desde Madrid se remiten casi cotidianamente al periódico cartagenero «La Tierra.»

**Pidiendo indulto**

Se han recibido en la presidencia del Consejo de ministros y en el ministerio de Marina numerosos telegramas de casi todas las agrupaciones republicanas de España pidiendo el indulto de los sublevados del «Numancia».

**Cumplimentando**

El exministro conservador don Javier Ugarte ha marchado hoy en automóvil a la Granja con objeto de cumplimentar a la infanta Isabel antes de regresar a Fuenterabía donde se encuentra veraneando con su familia.

El señor Ugarte ha sido invitado por la infanta Isabel a almorzar en su compañía.

**Ley municipal**

El señor Barroso ha enviado ya terminado por completo un proyecto de bases para la reforma de la vigente ley municipal.

Según nos ha manifestado Canalejas, el Consejo de ministros acordó presentar al Parlamento esta reforma con bases, del mismo modo que de del servicio militar obligatorio, pues de ese modo facilitará muchísimo la aprobación del proyecto, y no se eternizará su discusión.

Las principales bases de la nueva reforma se concretan en una amplia autonomía de los municipios, que podrán desahogarse libremente sobre todo en materia de Hacienda municipal.

Por lo demás en la nueva ley se ven capítulos enteros del proyecto del señor Canalejas de 1901, y también está calculada en el proyecto de Administración local del señor M. Ura que discutieron las Cortes en 1907 y siguientes años de la última etapa conservadora.

El propósito del Gobierno es presentar el proyecto en cuestión a la deliberación de las Cortes en los primeros meses del año próximo, con objeto de que pueda quedar aprobado en ambas Cámaras para cuando se interrumpen de nuevo las jornadas parlamentarias en el verano de 1912.

Y en ese verano se redactaría el reglamento para que sea factible la aplicación de la nueva ley en 1.º de Enero de 1913.

**Contra el gobierno**

Gran parte de la prensa monárquica y en especial la conservadora fatiga sin piedad al gobierno por haber tolerado la celebración de los mítins organizados por los sindicalistas franceses, en connivencia con elementos del socialismo español en Madrid y Barcelona en protesta contra la guerra, aprovechando la ocasión para desprestigiarlos y venir a insultarlos en nuestra propia casa.

Dicen dichos periódicos que algunos de los oradores aludidos debieron ser expulsados del territorio español en el

momento mismo en que pronunciaron ciertas frases.

**Millán Astray**

Hoy ha celebrado una conferencia el señor Canalejas con el jefe superior de la policía de Barcelona señor Millán Astray.

Según nos ha comunicado el propio señor Canalejas, en dicha entrevista se han ocupado únicamente de las últimas reformas que prepara el ministro de la Gobernación señor Barroso, con objeto de que antes de redactarlas totalmente, el señor Millán Astray hiciera cuantas observaciones le sugiriesen la experiencia y la práctica del cargo que desempeña.

Millán Astray que esta misma noche ha retornado a Barcelona, ha quedado en enviar al jefe del gobierno a la mayor brevedad posible un cuestionario con todas las observaciones, al objeto de que se tenga nota de las verdaderas necesidades que se dejan sentir en la organización del cuerpo policíaco.

**Soriano-Lerroux**

En el campo republicano reina gran animación merecida con motivo de la agresividad y lenguaje violento con que mutuamente se atacan en sus respectivos periódicos los señores Soriano y Lerroux.

El motivo de esta es el saber por haberlo manifestado claramente en su periódico Soriano, que este tiene gran propósito de desviar la cuestión haciéndoles asistir a una reunión en la que presenta pruebas acusando de estafador y de otra porción de cosas a Alejandro Lerroux.

Hasta ahora lleva las de perder Soriano pues su conducta está resultando injustificada a todas luces, hasta tal punto, que sus mismos correligionarios no vacilan en desautorizarla públicamente.

Ignórase en que vendrá a parar todo esto, si bien se asegura que habrá de producir la ruina del periódico «España Nueva» que está tambaleándose por falta de ambiente en la opinión.

Los padrinos de Ricardo Fuente han publicado una carta en los periódicos dando por terminada la misión que se les confiera.

**Embajador de viaje**

En el ministerio de Estado nos han comunicado que en breve llegará a Madrid el embajador inglés Mr. Busen, quien saldrá para Barcelona con objeto de esperar allí la llegada de la escuadra inglesa, a la que se le prepara en aquella población una brillante recepción.

**Lo de Jovellanos**

Noticias particulares recibidas de Gijón aseguran que el recibimiento dispensado a los Infantes don Carlos y doña María Luisa de Orleans en aquella población ha sido magnifico sobre toda ponderación.

También añaden las mismas noticias que se están celebrando con gran esplendidez las fiestas del centenario de Jovellanos, resultando inciertos los rumores circulares en contrario.

**Martitegui**

Después de revisar varias Comandancias ha regresado a Madrid el teniente general del Ejército director general de la Guardia civil don Vicente Martitegui.

El distinguido ex-ministro navarro marchará en breve al balneario de Cestona con objeto de tomar aquellas salubres aguas.

**Prácticas**

En el campamento de Carabanchel continúan con gran acierto las pruebas militares de aviación a cargo del cuerpo de Ingenieros militares.

El teniente Bremón ha realizado hoy muy buenos vuelos, así como el capitán Arrillaga.

**Confirmando**

Los señores Canalejas y Rodríguez han celebrado hoy una conferencia, creyéndose que se habrán ocupado de la reclamación de los agentes y corredores de Bolsa sobre la hora de cerrarse la cotización de francos en sus oficinas y taquillas del Banco de España.

Ignórase la solución que darán al asunto.

**Combinación en puerta**

Para mediados de este mes se anuncia una extensa combinación de Magistrados que alcanzará a todas clases y categorías.

**Oposiciones a notarios**

El señor Canalejas ha permanecido gran parte de la mañana de hoy en su despacho, estudiando el reglamento de oposiciones a notarios vacantes para ver de satisfacer en este particular las aspiraciones de los regionalistas.

Canalejas nos ha manifestado que reputaba muy justas las aspiraciones aludidas y que procuraría complacerlas en su mayor parte.

**Sobre el subsuelo**

El marqués de Zafra ha expresado al alcalde sus deseos de que se abra nueva información pública sobre la adjudicación de las obras del subsuelo de Madrid.

Créese que el alcalde se negará la pretensión del Marqués por juzgarse el asunto sumamente discutido.

**Honrando a un héroe**

En el Ministerio de Marina nos han comunicado que es muy probable que antes de regresar el general Pidal y Rebollo a Madrid, se traslade a Huelva desde San Fernando con objeto de visitar la tumba en que descansan los restos del héroe almirante Pinzón, trasladados recientemente desde Moguer a dicha población andaluza.

**Baliá**

Han sido enviados hoy a San Sebastián a fin de que los firme el Rey a su regreso de Londres, los decretos volviendo a encargarse de la cartera de Gobernación al Sr. Barroso y de la de Fomento al de Instrucción Pública se-

# Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

## DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de Paris, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, Dentista de la Beneficencia y de los Regimientos de Pamplona, Caballero Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica, Gran premio Medalla de oro Paris de 1910  
CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

### Instalaciones únicas en España

Or Vigorosa asepsia, tratamiento moderno completamente ajeno a la rutina y estrictamente científico de todas las enfermedades de la boca.—Innovador en estas provincias de los trabajos modernos de oro, inlays, coronas, aurificaciones, Bridge Work, continuum gum, obtendón, obturadores etc.  
Únicos gabinetes donde estas clases de operaciones pueden admitir la crítica de profesionales aptos para eso, y de cuyos honorarios se exigen únicamente cuando el paciente se encuentra satisfecho del resultado. Operaciones sin dolor y sin peligro, con todos los anestésicos conocidos, tanto locales como generales.  
Tratamiento anterior a los empastes ó cualquiera clase de obturaciones con procedimiento moderno cuya curación se obtiene en OCHO DIAS máximo.  
Importante laboratorio de Prótesis Dental, montado también con todos los adelantos de la Ciencia y desempeñado por profesionales procedentes de los mejores laboratorios de Paris.  
Para que el público pueda apreciar los trabajos que salen de nuestros Gabinetes y sobre todo hacer comparaciones con los que pueden usarse, se inaugura una exposición diaria de los trabajos terminados; y, deseando que todas las clases sociales puedan disfrutar de las ventajas que ofrecen dichos Gabinetes, ponemos en conocimiento del público que tenemos abierta una SECCION ECONOMICA, donde se hará todo lo concerniente a la profesión, a precios módicos.  
Dientes desde SIETE pesetas. Dentaduras completas desde DOSCIENTAS. Extracciones, UNA peseta. Consulta gratis, de ocho de la mañana a siete de la tarde.

### General Chinchilla, número 7, piso 2.º—Pamplona

nor Jimeno, en ausencia del Sr. Gas-

Barroso ha escrito hoy a Canalejas asegurándole que para el día 12 piensa estar ya de regreso en Madrid, á no ser que el Rey retrase su viaje.

#### Un telegrama

Homen Cristo, hijo, ha enviado desde París un telegrama de salutación a la prensa monárquica, agradeciéndole los juicios favorables que le ha merecido su conducta durante su estancia en Madrid.

Homen Cristo se ratifica en ese telegrama en sus propósitos de continuar su campaña de agitación monárquica en París, Bruselas y otras poblaciones.

#### Calorazo

Se va haciendo imposible la vida en Madrid.  
Hacia muchos años que no se conocía un verano tan extremadamente caluroso.

#### Después de la ejecución

Canalejas no nos ha recibido esta tarde a los periodistas por encontrarse sumamente ocupado.  
En su nombre nos ha recibido el subsecretario de Gobernación señor Navarro Reverter, quien nos ha dicho que se ha recibido un telegrama de Cadix confirmado oficialmente la ejecución de la sentencia.

Dícese en ese despacho que el ministro de Marina no ha podido comunicar la noticia de la ejecución desde alta mar por no contestar la estación radiotelegráfica.  
Añade ese telegrama que desde las primeras horas de la mañana una comisión de obreros comenzó a agitarse haciendo que se cerrasen muchas tiendas como protesta contra la pena de muerte.

Además se organizó un paro general de todos los oficios al que se unieron bien pronto los obreros de San Fernando.

Hacia las diez comenzó a fluir un gentío inmenso a las murallas.

A las once y media el «Numancia» se incorporó al resto de la escuadra y poco después todos los buques levaron anclas.

Al llegar a alta mar se destacó de los demás barcos el «Numancia», arriando la bandera en el momento en que disparaban salvas sus cañones.

En aquel instante se cumplió la fatídica sentencia.

El vecindario ha regresado a sus hogares dando muestras de tristeza.

El Consejo de Guerra ha sido presidido por el jefe señor Pernal; actuó de fiscal el auditor de la Armada señor Asensio y de defensores cinco oficiales de infantería de Marina.

Poco después de las tres las sociedades obreras marcharon en manifestación al gobierno civil. Tuvieron un pequeño choque con la policía, obligándose éstas a que arrollaran una bandera negra que llevaban.

Al llegar al gobierno pretendieron subir los manifestantes al despacho del gobernador, pero este dijo que no recibiría más que a una comisión.

Esta le dijo que la manifestación tenía por objeto pedir el indulto, pero que en vista de que esto era ya inútil se limitaban a consignar su protesta contra el empleo de la pena de muerte no tan solo en este caso particular sino en general.

El gobernador ofreció transmitir sus deseos al gobierno, excitándose al mismo tiempo á que se disolviesen con orden.

El señor Sanchez Camacho, uno de los manifestantes, excitó desde el balcón del gobierno a sus compañeros á que se disolviesen; al hacerlo así surgió un nuevo incidente con la policía y un guardia de seguridad resultó herido de una pedrada en la cabeza, siendo detenido el agresor.

Entonces la comisión organizadora volvió a subir al despacho del gobernador, para protestar de que elementos disolventes se hubieran mezclado con los manifestantes que desean guardar actitud correcta.

to de que los médicos temen seriamente por su vida.

#### Alcalde procesado

Antequera.—Se ha dictado auto de procesamiento con la consiguiente suspensión en el cargo contra el Alcalde de esta población.

El hecho que ha motivado el proceso ha sido la denuncia presentada por los canalejas contra dicha autoridad que pretendía se aprobasen coactivamente todas sus propuestas, llegando en la última sesión a sacar un revolver para amenazar a los que votasen en contra.

Este asunto ha producido mucho revuelo en la población.

#### Reparto de socorros

Valencia.—Comunican de Buñol que se han comenzado a repartir en aquella población los socorros que el Gobierno envió para los necesitados.

Durante el acto se han dado vivas a España, al Rey y al Sr. Canalejas.

#### Las fiestas de Huesca

Huesca.—Han comenzado con grandísima animación las fiestas que anualmente consagra Huesca á su Patrón San Lorenzo.

Adviértese bastante concurrencia de forasteros.  
Han llegado Regeterin y Chiquito de Begonia para torear la corrida de mañana.

Las pruebas de aviación han despertado también un gran entusiasmo.

#### Extranjero

##### Pablo Iglesias

Toulouse.—El líder del socialismo español Pablo Iglesias ha sido obligado hoy con un almuerzo por varios miembros del sindicalismo francés.  
De sobremesa se han lamentado del fracaso de los actos de ayer.

Pablo Iglesias ha desmentido que el prefecto le hubiese hecho indicaciones de que abandonase el territorio cuato antes.

##### Los Reyes

Londres.—El rey de España don Alfonso XIII ha realizado hoy varias visitas de despedida.  
Probablemente saldrá de Inglaterra con dirección á Paris el día 11.

Se concede en los centros políticos londinenses importancia á la entrevista que van á tener en Paris don Alfonso y Mr. Armando Falleres.

##### Togo

New-York.—Continúa siendo agasajado el almirante japonés Togo.  
Hoy ha marchado á California.

#### BOLSA DE MADRID

Cotización oficial comparada		Día 8		Día 9	
Deuda perpetua 4 por 100		84 70	84 55		
Interior		85 25	85 00		
Idea id. pequeños.		89 00	89 00		
Idea id. próximo.		102 10	102 15		
Deuda amortizable 5 por 100		94 45	94 75		
Amortizable nuevo		452 50	452 00		
Acciones del Banco de España		308 00	307 00		
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos.		40 50	40 50		
Azucareras preferentes		12 50	12 50		
Id. ordinarias		80 00	80 00		
Obligaciones		506 00	506 00		
Banco Español del Río de la Plata		8 40	8 55		
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)		27 34	27 42		
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)		00 00	00 00		
Paris, Exterior español					

##### MENCHETA.

#### De Barcelona

Barcelona 9 —19,35

##### Señal aprobada

El capitán general señor Weyler ha aprobado la señal del Consejo de guerra recientemente celebrada en Vich, por lo cual se condena á un sugejo «poderoso» «Barrabás» á 18 meses de prisión por el delito de provocación á la sedición.

##### Cumplimentando

Una comisión de Registradores de la propiedad y notarios ha cumplimentado al señor Director general de los registros don Fernando Weyler que se encuentra en esta pasando unos días al lado de su padre.

Los comisionados han conversado afablemente con el director general á quien han dado cuenta de las aspiraciones de ambos cuerpos.

También ha visitado al director general de los registros una comisión de la directiva de la Lliga regionalista para darle las gracias por sus trabajos en pro de la reforma del artículo 28 del reglamento de oposiciones al notariado, que consideraban lesivo á los intereses regionales de Cataluña.

##### El meeting

Anoche se celebró ante regular concurrencia de oyentes el meeting organizado por los sindicalistas franceses en protesta contra la guerra en Marruecos.

Los oradores estuvieron bastante comediados así es que no se produjo incidente de ninguna clase ni se turbó tampoco el orden en lo más mínimo.  
Los delegados de la autoridad que

concurrieron al meeting llevaban instrucciones severísimas á fin de impedir demasías del lenguaje y de suspender el meeting tan pronto como ello se hiciera preciso.

Portela dió cuenta del meeting á Canalejas.

#### En pro del turismo

Secundando las excitaciones del comisario reglo del fomento del turismo en España señor Marqués de la Vega de Inclán, se están formando en la mayoría de las poblaciones importantes de esta provincia subcomisiones ó juntas encargadas de tal fomento.

#### Los marinos ingleses

Se están haciendo los preparativos para una gran iluminación en el puerto exterior con motivo de la próxima visita de la escuadra inglesa del Mediterráneo.

También en el salón de recepciones del Ayuntamiento se hacen algunos preparativos con objeto de celebrar allí el banquete en honor de los marinos británicos.

#### No debe ser cierta

En Barcelona no se considera cierta la versión de algunos periódicos que consideran la insubordinación del «Numancia» como consecuencia de una intencional republicana, en conmemoración con diversos elementos de Barcelona, pues aquí no se ha notado ningún indicio que permita asegurar esos puntos de contacto.

#### Roig y Bergadá

En el rápido ha marchado á Madrid el senador canalejista señor Roig y Bergadá á quien en la estación han despedido significados amigos políticos.

Dícese con grandes visos de verosimilitud que su viaje está relacionado con la excusión que parece haber surgido en las filas de la Agrupación democrática.

#### Calor

Reina un calor espantoso.  
La temperatura a la sombra era hoy á las tres de cerca de 40 grados.

#### Madrugada

El cólera en Italia  
Madrid 10 (3 madrugada.)

Roma.—Según un resumen de estadísticas oficiales, en el mes de Julio se han registrado en Italia novecientos casos de cólera de los cuales han sido seguidos de defunción 492.

#### Francia-Alemania

Paris.—Casi toda la prensa refleja grandes optimismos al ocuparse de las negociaciones que se siguen entre Alemania y Francia.

Créese que todo quedará favorablemente solucionado dentro de muy pocos días.

#### Telegrama oficial

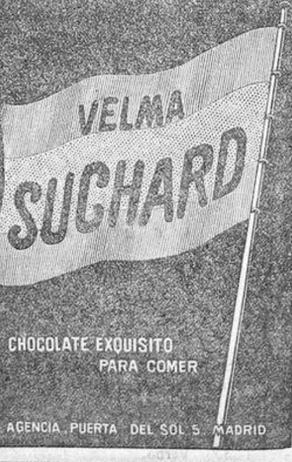
Madrid 10 (3 15 madrugada.)  
Se ha facilitado á la prensa un telegrama oficial con los nombres de los sentenciados por la sublevación del «Numancia» y que son los siguientes:

Antonio Sanchez, fog-negro, fusilado.  
Sentenciados á cadena perpetua:  
Vicente Diaz Rey, Francisco Cosmos, Gonzalo Morela, Francisco Bea, Eduardo Gutierrez y Jesús Sara, todos ellos marineros.

El cadáver del marinero fusilado ha sido enterrado en el cementerio del Arsenal.

#### Explosión

Telegrafían de Melilla dando cuenta de la explosión de un polvorín. Descóncense detalles.



**VELMA SUGHARD**  
CHOCOLATE EXQUISITO PARA COMER  
AGENCIA PUERTA DEL SOL 5, MADRID.

#### Euskal-Jai

A las cuatro de la tarde, Uein y Aramendia, azules, á sacar del 9; Astiz y José Murillo, rojos, á sacar del 8 y medio.  
Segundo partido.—Errasti y Fernandez, azules; Felipe y Egúquiza, rojos.

#### Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres.  
Informarán Farmacia de Arteaga, Paseo de Valencia, 32. 3-1

#### Traspaso

de la ferretería de don Antonio Irure calle Zapatería núm. 26, para detalles dirigirse al mismo. 8-1

#### Casa en venta

Se vende una casa en el barrio de la Magdalena, letra G. G., de bonita construcción con buena bajera, su gran huerta cercada de pared, pozo con agua para riego, una cochera adosada á la casa y también se venden los muebles de la casa. Darán razón en la misma casa, barrio de la Magdalena, letra G. G. 4-1

#### A comer rellenos

Como en años anteriores, se venden en la acreditada casa de Cándido Vencia, los sabrosos rellenos.  
San Francisco 36 y Mayor 111. 3-1

#### Sociedad anónima

CONDUCCION DE AGUAS DE ARTEAGA  
Tarifas de fuerza  
El Consejo de Administración de esta Sociedad ha rebajado en un veinte por ciento el precio de sus tarifas de fuerza. Los que deseen conocerlas pueden pasar por la Administración de la misma en donde se les facilitarán ejemplares impresos de las antiguas y las vigentes.—El Administrador, Wenceslao Alfonso, 10 12 15 3-1

#### Pérdida de cartera

Se ha perdido una cartera en el camino de Pamplona á Cizur-mayor, contiene un billete de cincuenta pesetas, tres billetes argentinos y otros documentos.  
Al que la entregue en esta Administración se le gratificará con las cincuenta pesetas. 3-3

#### Cubas

Se desean nuevas ó en buen uso de 500 á 1.000 céntimos cada una. En las ofertas acompañar dimensiones de largura y anchura. Dirigirse á Ramon Ezquerro Lopez, Lodosa. (a) 8-5

#### Ciclistas, motoristas

Y AUTOMOVILISTAS  
Representación de las mejores marcas de bicicletas, entre ellas las tan renombradas Peugeot, Alcyon, Trio y otras, todas garantizadas.  
Reparación, piezas de recambio y venta de bicicletas usadas.  
Motocicletas Alcyon perfeccionadísimas y sólidas, que suben todas las cuestas por prolongadas que sean y están dando los mejores resultados.  
Depósito de cubiertas y neumáticos, grasas y gasolina para automóviles.  
Paseo de Sarriate, 36, y San Gregorio, números 25 y 40. 8-3 (s)

#### Trabajo nocturno

DOS HORAS DIARIAS 5 PESETAS  
Señoras y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa, de día y de noche, valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma). Facilitamos trabajo que adquiere esta Casa para una propaganda religiosa municipal y remitimos á todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitándolo en una simple cartulina postal á nombre del director de la «Unión Romana Universal», Madrid. —19

#### Ayuntamiento

DE MURILLO EL FRUTO  
Por traslado de don Juan Outeiral que la desempeñaba, quien dará referencias del partido, se anuncia vacante la plaza de Médico titular y de la asociación de esta localidad, con el haber anual de 750 y 1.750 pesetas respectivamente, pagadas una y otras trimestralmente por el Ayuntamiento.  
Las condiciones de ambos servicios se hallan de manifiesto en Secretaría, y los aspirantes, que deberán poseer el título legal correspondiente, dirigirán sus solicitudes á la Alcaldía el día 31 de los corriente, acompañando copia de sus títulos y documentos de méritos y servicios que estimen pertinentes.  
Murillo el Fruto 1.º de Agosto de 1911.  
El Presidente, Laureano Oñano. 5-5

#### Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán Navas de Tolosa, 25, 2.º 3-3

#### Bolsa monedero

Se perdió el domingo último desde la casa número 49 de la calle Zapatería á la Iglesia de San Saturnino, por el pasadizo de Mayo.  
El que lo haya encontrado purde entregarlo en dicha casa segundo piso y se le gratificará.

#### Molino

Se vende ó arrienda en Fálces un molino harinero con tres piedras. Dirigirse á Isaac Biurrun, en Fálces. 15-9

#### Nodriza

Se desea para criar fuera ó en casa de los padres. Informará don Rafael Benito, Eslava, 4, 4.º 3-3

## Baños de Fitero

Estos acreditados Establecimientos, insustituibles para el tratamiento de las afecciones reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, cuya moderna y magnífica instalación nada deja que desear, están abiertos hasta el 10 DE OCTUBRE EL LLAMADO BAÑO NUEVO, y hasta el 30 DE SEPTIEMBRE EL DE BAÑOS PRIMITIVOS.  
Los servicios de aguas en todas sus aplicaciones, masajes, etc., etc., son inmejorables y al alcance de todas las fortunas.  
Cocina esmerada á cargo de reputados cocineros de Madrid, por cuenta de la Sociedad.  
Servicio de automóviles y coches propios á los trenes correos y rápidos.  
Para datos y Memorias dirigirse al Administrador de la Sociedad anónima BANOS DE FITERO. 15-4



## OJEN

Unico legítimo y de fama mundial  
Hijo de Pedro Morales  
MÁLAGA  
LLANO DEL MARISCAL, NUMERO 6.  
ANISADOS SECOS, GINEBRA DESTILADA  
"LA FAMA,"  
COGNAC, RON Y VINOS.—LO MEJOR QUE EXISTE  
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1830  
¡63 AÑOS DE EXISTENCIA!  
¡63 altas recompensas industriales!  
GRAN PREMIO DE HONOR  
Exposición de Buenos Aires 1910-11  
PEDIRLO EN TODAS PARTES 50-14

## Baños sulfurosos de Grávalos (Logroño)

TEMPORADA OFICIAL: 15 DE JUNIO A 15 DE SEPTIEMBRE  
**MÉDICO-DIRECTOR: DR. D. MIGUEL BOUTHELIER**  
Los mejores de España para el tratamiento del Herpetismo, Escrofulismo y toda clase de enfermedades de la piel. Los servicios balnearios y de fonda están dotados con arreglo á los últimos adelantos y á la altura que requieren las exigencias modernas.  
Visje á la estación de Alfaro (línea de Castejón á Bilbao) en donde hay coche diario que espera á los trenes de la mañana para llegar á medio día al Bañerío.  
Para más detalles y pedido de agua embotellada y habitaciones dirigirse á Mayoral Hermanos, General Zurbano, 3, Logroño y durante la temporada en Grávalos. —16

## Colegio San José

HASPARREN (Bajos Pirineos.—Francia)  
Este antiguo y acreditado colegio ofrece, con una buena educación religiosa y la ventaja de aprender pronto y perfectamente la lengua francesa, una enseñanza esmerada á los jóvenes que elijan carreras comerciales ó industriales, ó pretendan empleos ó destinos para alcanzar algún cargo en administraciones y empresas particulares.  
Método especial y seguro. Pueblo muy sano y sumamente agradable. Precio barato: 500 francos, pensión y enseñanza.  
Pidánsese programas dirigiéndose al P. Ossiniry, Director. 12-2

## Oficial de zapatero

hace falta en casa de Sandalio Cortés, en Sós, provincia de Zaragoza. Dsrán razón Mayor, 1º, 4.º Pamplona. 6-4

## Cubas de roble

Se venden tres de cubida de 1.300 decalitros y una de 1.800 id. Informes. Armentariz y Compañía, Tecenderías, 18. 8-8

## Nodriza

Se necesita una nodriza para criar una niña de once meses, fuera de casa.  
Informarán, Estafeta 9 y 11, 4.º Pamplona. 4-3

## Se venden

en la cárcel de Pamplona, garramuches ó garramuchas á 4 25 pesetas y remangas á 3 50 pesetas. 3-2

## Se necesita

un aprendiz de herrero ó cerrajero que lleve algún tiempo de oficio y que sepa algo de herrer.  
Dirigirse á don Felipe Abaurrea, Lumbier. 4-2

## Arriendo de bajera

Se arrienda de la calle Tejería número 33 para ganado ó almacén, espaciosa, ventilada, con extenso patio é instalación de agua.  
Informará D. Salustiano Eusa, Espoz y Mina, 19 y 21, 2.º derecha, 6 8 10 13 4-4

## Venta

Se venden siete cubos y dos cubas; los primeros son propios para hacer los mostos su primera fermentación y son de cubida próxima trescientos decalitros cada uno; y las segundas de trescientos cincuenta. Todo con tabla gruesa y muy bien acondicionada.  
Para informes dirigirse á Joaquín Domínguez en Mendigorria. 3-2

## Banco Vitalicio

Sociedad nómima de Seguros sobre la vida á prima fija  
Capital social . . . Ptas. 15.000.000 00  
Capital desembolsado . . . 3.750.090 00  
Reservas en 31 de Diciembre de 1908 comprendidos los reaseguros . . . 26.085.296 77  
JUNTA DE GOBIERNO  
Presidente  
Excmo. Sr. Marqués de Comillas.  
Para explicación detallada de diversas combinaciones de Seguro  
Sebastian Gastreaena  
Delegado en Navarra, Plaza del Castillo 36, primer piso, Pamplona.

Autorizado por la Comisaría general é Inspección de seguros, el 4 de Agosto de 1909.

## Venta de finca

A las once de la mañana del día 17 de Agosto, se venderá en pública subasta extrajudicial, en la Notaría de don Felipe Barrena, Ascao, 2, Bilbao, una casa de cuatro pisos, sita en Mugaire (Navarra), y un terreno contiguo, que mide cien metros cuadrados.  
Las condiciones y títulos de propiedad obran en dicha Notaría.  
El dueño se reserva el derecho de admitir la mejor propuesta ó rechazarla todas. 13 5 6 9 11 13 y 15 8-5

## Hotel-Restaurant

EN VILLAVA  
Hasta el día 10 del próximo Agosto, queda abierta en las oficinas del Crédito Navarro, La Agrícola y La Vasconia la suscripción pública de acciones para la constitución de una Sociedad anónima, con arreglo al contenido de la circular impresa que se facilita en esos establecimientos bancarios á todos los que deseen interesarse en la empresa.  
Pamplona 20 Julio 1911.—La comisión. 21 30 10

## Médico

Se ofrece para regentar en un pueblo de la provincia. Informarán en esta administración (s) 2-2

## CONTRA LA GLOSOPEDA

¡Ganaderos!  
Asegurad vuestro ganado con el desinfectante más energético la «YALINA».  
Previene y cura toda enfermedad del suyo.  
Se vende en Pamplona, Farmacia de M. NEGRILLOS. (s) 15-15

## Baños de Arnedillo

(LOGROÑO)  
Los mejores para curar el reumatismo y gota en sus diversas manifestaciones, heridas y todo traumatismo importante. Viaje á la Estación de Calahorra. —25

# Aguas y baños de Belascoain

Insustituibles para curar la gota y el artrismo.—Evitan los cólicos del riñón ó hígado, expulsando los cálculos y las arenillas.  
 Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.—Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias.—Hospedería á precios módicos para familias de posición modesta.  
 ITINERARIO.—En tren hasta Pamplona y de aquí en coche de la empresa hasta el Balneario.

Para informes á la sociedad BURLADA Y BELASCOAIN.—Pamplona.

Lean vds eso atentamente

## Las Turbaciones de la Circulación

## El Artrismo

Será un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET, cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas á una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas á las arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entorpecimientos, comezónes, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesados de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, inyecciones persistentes, gota, etc.) En una palabra, todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca á las mujeres llegadas á la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil. No seríamos recomendar demasiado á todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depósito general: D. Francisco Loyarte, droguería, calle Loyola, 9, (esquina), San Sebastian.—Puntos de venta: Droguerías de don Valentín Marquina y sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896.

LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Primera y única fabricación en grande escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.



NUEVO ESTANTE A PEDAL CON FRICCIONES de BOLAS de ACERO LA MEJORA MAS UTIL QUE PODIA DESARROLLARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo.

VENTA ANUAL: 2.000.000 DE MÁQUINAS

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO

BOULEVARD DE SARASATE, 28, PAMPLONA GAZTAMBEDE, 9, TUDELA

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándose para recibir la alimentación ordinaria. LAS PERSONAS DEBILITADAS por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA.—LAS EMBARAZADAS deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Contiene los vómitos y de consiguiente aumenta la nutrición. LAS SEÑORAS que dan de mamar á sus hijos deben usarlo constantemente para que aumente la secreción de la leche y siendo más nutritiva, los niños se criarán sanos y robustos. Los niños en los primeros años deben tomar el VINO PEPTONA.—LOS ANEMICOS deben emplear el vino ferruginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

## Vapores correos A AMERICA

Compañía Hamburguesa Sud Americana y Hamburg America Linie

Servicios lijos directos á Montevideo, Buenos-Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO			Línea de Cuba y México SALIDAS DE BILBAO		
AGOSTO 20	Septiembre 3	Septiembre 13	AGOSTO 11	Agosto 25	Sptbre. 2
Vapor SAN PAULO	Vapor SANTA CRUZ	Vapor SANTA FÉ	Vapor FRANKWALD	Vapor WESTERWALD	Vapor CALDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo.)	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico con conocimiento en Puerto México.	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico con conocimiento en Puerto México.	Habana Matanzas Cardenas Cienfuegos Sagua de Cuba Caibarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga solamente.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta de Inspección de Emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles: **DMUNDO GOUTO** Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

## Escopetas

Marca registrada

EDUARDO SCHILLING S. EN C. MADRID BARCELONA VALENCIA

Catalogo ilustrado franco

## CICLO-ANEMIA

APROBACIÓN de la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS

DOSIS 2 ó 6 Píldoras JARABE 1 ó 3 cucharadas

### BLANCARD

JARABE

EL MEJOR RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

## LINEFATISMO

## La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

46 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, nú. 49, Pamplona. (Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

## Chocolates y Cafés

—(DE LA)—

## Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

## El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: Kiosco de don Patricio Luján, frente al café de Fornos.  
 En San Sebastian: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.  
 En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.  
 En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.  
 En Zaragoza: Kiosco de don Antonio García, Plaza de la Constitución.  
 En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.  
 En Calahorra, don Julián Antonanzas, Centro de suscripciones.

## Una señora

Ofrece indicar gratuitamente todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Cura personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy un reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto. Escribirá: Carmen G. P. García, Ar. bus, 24, Barcelona

## Clinica de Belleza

PELO Ó VELLO. Extirpación radical sin que vuelva á reaparecer. Nada de depilatorios, arrugas, viruelas, obesidad, calvicie, cutis áspero, granisio ó de mal color, barros, cicatrices, pecas, manchas, herpes, granos y demás incorrecciones físicas desaparecen ó se corrigen por tratamientos científicos modernos. Nada de perfumería. Clínica del Dr. SOJO, de los hospitales de Paris. Pelayo, 22, primero Barcelona. Consultas por correo.

## Agencia DE PUBLICIDAD

JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Storr Propietario EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Saqueles, Aniversarios. Oficinas: Desaguado, 9 al 13 Pídanse tarifas, que se envían gratis.

## Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industrias y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

## Podemos probar

que nuestros agentes generales ganan más de 200 pesetas por semana. Si gana V. menos de 25 pesetas por día, escribanos enseguida. Nuestra circular le dá la marcha que hay que seguir, y nuestro artículo importado hacerlo demás. Se buscan señores, señoras y jóvenes de todos países que pueden consagrar todo su tiempo ó una parte. Recompensa de 500 pesetas si no mandamos muestra gratuita sobre pedido. Establecimientos 89 HORTON, Grand Montrouge, (Reine) Francia.

## Boletin Religioso

SANTORAL

Dia 10 Jueves.—San Lorenzo, mártir.—Entre los mártires más insignes del cristianismo brilla el español San Lorenzo, diácono del Papa San Sixto, y á quien quiso acompañar al martirio. El Prefecto al verle, mandó azotarle, destrozarle con garfios, y por último asarle vivo en unas parrillas, mirando el santo tranquilo á los verdugos y soportando con valor los tormentos que le proporcionan la palma de mártir y la corona de la gloria.

CULTOS

Oficio de San Lorenzo con rito doble de 2.ª clase y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las 3 y media rosario, vísperas, completas, matines y laudes. A las 8 rosario de los esclavos. En las MM. Dominicas.—A las 6 de la tarde exposición en Cuarenta Horas, matines y laudes, y á las 7 rosario, novena á Santo Domingo, gozos y reserva. En San Lorenzo.—A las diez tercia y misa solemne á su Titular con sermón por don Alejo Elata. A las 8 rosario.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Campana 14—1.º  
 San Lorenzo.—Mayor 87—3.º  
 San Nicolás.—Pozoblanco 12—2.º  
 San Juan Bautista.—Navarrería; 39—3.º  
 Estafeta 45—3.º

## Estafeta local

VALORES DE NAVARRA	PRECIOS
Cotización de ayer	Ante-Últim. r. me.
Deuda provincial al 4 por 100	102'50
Id. Micipi al 3 y 1/2 por 100	
Crédito Navarro	385
La Papelera Española	
Fábrica del Bidasoa (Vers.)	
La Vinícola (Campana)	
Tijerías Mec. Pamplonesa	
Balneario de Beletia	
Agua de Artea	1.060
Café «Jruñe»	45
La Agrícola 1.ª serie libre	45
Id. 2.ª 15 por 100 desembolsada	
Electricidad Pamplonesa	110
La Vasconia	
Idem. completamente libre	
Electricidad Bidasoa	
La Actividad, acciones 100 pesetas.	
Id. de 250 con 16.º desembolsado.	
Electricidad «Iruñe»	
La Vasconia	
Burlada y Belascoain	
Electricidad de Keiler	
Electricidad Industrial Española	
Id. Obligaciones de 5 por 100 de 500 pesetas	42
La Industrial Sanguésina	
Noria-Bombas de Lodosa	
Arguisona	
Cementos Portland (Olazagutia)	156
Fábrica de Abonos Químicos	
El Iruñe	137

## REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 1.

DEFUNCIONES

Ramona Aldaz, de 80 años, de Pamplona, Hospital civil.  
 José Aguirruza, de 10 meses, de Pamplona, Navarrería 37, 4.º  
 Toribio Iruain, de 60 años, de Tirapu, Cármen, 10, 1.º

MATRIMONIOS

Ninguno.

MERCADO DE CEREALES

28'13 litros (robo)

	Pesetas
Trigo	5,55
Habas	4,40
Cebada	3,40
Avena	3,30
Maíz	2,30
Soja	7,15

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 36  
 Id. mínima de ayer 19

Altura barométrica á las 9 de ayer milímetros. 725'7

Espacio recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros. 42

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

De causa pendiente	30
Arresto mayor	4
% expectación de marcha	11
En prisión correccional	67
Detenidos	7

119

## PASATIEMPOS

ROMBO NUMERICO

Remitido por «El héroe del Paneci- Ho.»

2							
4 3							
2 6 3 2							
1 2 3 4 3 4							
1 2 3 4 5 6 7 8							
4 6 2 3 8 4							
2 3 5 8							
2 6							
3							

Sustituir los números por letras de modo que se lea:

- Consonante.
- Nota musical.
- Verbo.
- En el Senado.
- Nombre de mujer.
- Nota musical.
- Otro nombre de mujer.
- Nota musical.
- Vocal.

TRIANGULO NUMERICO

Remitido por «Un novillero.»

1 2 3 3 5 3 7 8
3 2 3 6 4 5 3
3 2 3 4 5 6
6 7 2 5 6
2 3 6 3
1 3 2
2 7
5

Sustituir los números por letras de modo que se lea:

- Nombre de regimiento.
- Apellido.
- Región de España.
- Nombre ilustre.
- Animal.
- Verbo.
- Nota musical.
- Vocal.

Charada

Remitida por «Punto-Final» y dedicada á «El Gato».

Todo el tiempo, «dos con cuartos», me pasé buscando «El Gato» y te encuentro que redactas pasatiempos sin descanso No me hagas jfál que me asustas

«tres» hacer de «un cuarta» quieras que lo que en casa «cuatro una» echará al momento fuera.

TELEGRAMA ANAGRAMICO

Remitido por «Retreta» y dedicado á «Vaya cardo» y «Vedrine».

MELLA Y MARCO.—PEZ:

¿NO TIENEN MODAS DE PELO?

R.

Con las letras de la precedente baraja formar el título de una obra teatral y el nombre y apellidos de su autor.

Soluciones

Dia 8. Charadas.—Estómago y Pelotero. Jeroglífico.—Efrervescente. Triángulo.—Agustín. Cuadrado.—Mesa, Eden, Seta, Anal. Acertijos.—Caracoles. Han remitido soluciones exactas: Al cuadrado.—«Un moreno». A las dos charadas.—«Marea». A las dos charadas y acertijo.—«Capitales».

A todos los pasatiempos.—«Retreta» «Punto-Final», «El rápido», «Vaya Salu-qui», «Vaya cardo», «Suspiros», «Mer- lina» y «Curro Meloja» (Bien vendida).

PRIMO DEL TORDO.